

CORRIGENDUM No. 4

Tender No. CMRL/PHASE-II/SYS/CP26/ARE-02/2021

Design, Manufacture, Supply, Testing, Commissioning of Standard Gauge Metro Rolling Stock and Training of Personnel (210 cars)

Technical Corrigendum

1. The **S.No. 29** of *Addendum No. 2* is deleted.
2. The error in the **S.No .04** of *Reply to Bidders Queries* is corrected in this Corrigendum as mentioned below:

S.No	Part/Section No.	Clause No.	Original Bid Condition	Bidder's query	CMRL reply
4	Part 1 Section V Eligible Source Countries of Japanese ODA Loans	Eligible Source Countries of Japanese ODA Loans Eligible Nationality	10. With regard to Section A (4) above and in, the goods procured from Indian Company(ies) can be regarded and counted as Japanese origin if such goods satisfy all of the following conditions: a) The major component(s) is(are) substantially manufactured by a Japanese Company(ies); and b) Japanese Company(ies) substantially manufactures major component(s) and Japanese Rolling Stock manufacturing company(ies) substantially engage with final assembly or the final refinement / processing by the Indian company(ies) the manners including, but limited to technical cooperation, commissioning of manufacturing or provision of design	Please clarify whether the following Bidder's interpretations are correct. (1) "Japanese Rolling Stock manufacturing company(ies)" can be Japanese subsidiary in a foreign country who has a manufacturing unit in that country. (2) In case Japanese Partner in Japan procures the other major component(s), system, sub-system and materials from India and/or Japan and/or third countries, as long as the Japanese Partner manufactures complete Trainset(s) in his country including those procured from India and/or Japan and/or the third countries, the complete Trainset(s)' price (i.e. Price Centre B) can be regarded and counted as Japanese origin ("sourced from Japanese manufacturer/companies").	(1) Yes, as per clause 3 (a) (ii). (2) Yes. (3) Yes, as per clause 7. (4) Yes.

			<p>(3) In case Eligible Developed Countries' Manufacturing Company procures the other major component(s), system, sub-system and materials from India and/or his country and/or third countries, as long as the Eligible Developed Countries' Manufacturing Company manufactures complete Trainset(s) in his country including those procured from India and/or his country and/or the third countries, the complete Trainset(s)' price (i.e. Price Centre B) can be regarded and counted as Japanese origin ("sourced from Japanese manufacturer/companies").</p> <p>(4) In case Indian company(ies) or Japanese companies procure the other major component(s), system, sub-system and materials from India and/or Japan and/or third countries, as long as 10. a) & b) are satisfied, complete Trainset(s)' price (Price Centre C) by the Indian company(ies) including prices procured from India and/or Japan and/or the third countries can be regarded and counted as Japanese origin ("sourced from Japanese manufacturer/companies").</p>	
--	--	--	--	--

APPROVED BY COMPETENT AUTHORITY - CMRL